L 698 181487

Declaration and Power of Attorney For Patent Application 專利申請聲明及委托書 Chinese Language Declaration 中文聲明'

作為下述聲明者・我在此宣告:	As a below-named inventor, I hereby declare that:
我的住址、郵局地址和國籍均列在我名下:	My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,
我相信我是首創的、第一個和唯一的聲明者(如只列出一人姓名)或是首創的、首位共同發明者(如列出數人姓名)。我提出作爲專利申請權利要求的題目如下:	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	OPTICAL DATA RECORDING MEDIUM
如不在下面小方格中打叉則須將說明著附此:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
	•
口以美國申請號碼或PCT國際申請號碼	was filed on
立素于	as United States Application Number or PCT
修正于(如適用)	International Application Number
•	and was amended on (if applicable).
我在此聲明我已閱讀並理解上述説明客的內容,包括上述任何修正案所修正的權利要求。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
	•
按照聯邦法規第三十七節第一·五六條·我有責任	I acknowledge the duty to disclose information which is
提供支持專利權的實質性資料。	material to patentability as defined in Title 37 Code of
	Federal Regulations, § 1.56
Page 1	of

Chinese Language Declaration

我申請享受按照美國法規三十五節第一百一十九條列出的以下任何外國專利申請書或發明者証書的外國優先權,並確認下列具有優先權申請前立案日期的、任何外國專利申請雷或發明者証書。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

	089123312	Taiwan	4/Nov./2000	是否要求 200	使先福
_	(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	. 以	否
	(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
				. 0	
	(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
	(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
_				. 🗆	
	(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
w	(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No

我申請享受按照美國法規第三十五節一百二十條 例出的以下任何美國申請書的利益,如果此申請 書中提出的每項權利要求的題目未按美國法規第 書十五節第一百二十條第一段的要求在以前的美 國申請書中被釋,則我有責任按照聯邦法規第三十 七節第一·五六(甲)條提供支持專利權的實質性資 料,這一法規條文生效于以前申請的立案日期之 後,但在美國或PCT國際申請立案日期之前。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application:

(申請順序號码) (Application Serial No.) /	(辛請日期) (Filing Date)	(狀況) (已複專利權、申謂中、取消) 、	(Status) (patented, pending, abandoned)
(申誘順序號碼)	(申請日期)	(狀況)	(Status) (patented, pending, abandoned)
(Application Serial No.)	(Filing Date)	(己複專利權、申請中、取消)	

我在此聲明根據我所知而作的所有聲明都眞實無 誤,所有有關資料和信息的聲明也眞實無疑;我還 知道,按照美國法規第十八節第一千零一項,任何 蓄意偽造的聲明都將受到罰款或監禁,或同時受 到兩種懲罰。這類蓄意偽造的聲明將危及此申請書 或任何已頒發專利的效力。 I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Page 2 of ___

Chinese Language Declaration

委托書:

以列名發明者的身份·我在此指定下列律師和/或 代理人執行此申請並從事與專利商標公署有關的 所有業務(列出姓名和注册號碼): POWER OF ATTCRNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agents(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Please see attachment

回信請寄:

Send Correspondence to:
LADAS & PARRY
224 South Michigan Avenue
Chicago, Illinois 60604-2507
U.S.A.

直接電話(姓名及電話號碼)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) (312)427-1300
第一個或唯一的發明者全名	Full name of sole or first inventor Lih-Hsin CHOU
社明者资字	Inventor's signature Lik - how Chou July 3, 2001
地址	Residence Rm 302, Materials Technology Hall 101, Sec. 2, Kuang-Fu Rd., Hsinchu, Taiwan
	Citizenship Taiwan
郵局地址	Post Office Address same as residence
第二個共同發明者全名(如有)	Full name of second joint inventor, if any Ying-Hwa HWANG
第二個發明者簽字 日期	Second Inventor's signature Date Ying-Hwa Hwang July 3, 2001
地址	ResidenceNo. 30, Lane 219, Shingjung 1st Rd., Kaohsiung, Taiwan
强	Citizenship Taiwan
郵局地址	Post Office Address same as residence

(第三個和其他共同發明者需提供同樣資料和簽字。) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Page 3 of __

3

Chinese Language Declaration

		A land in the land in the land
	Full name of third joint inventor, if any	
	;	Min-Hua LIN
	日期	Third Inventor's signature Min-Hua Lin July 3, 2001.
地址	C,	Residence No. 10, Lane 218, Shjia Rd., Taichung, Taiwan
國籍		Citizenship Taiwan
郵局地址		Post Office Address same as residence
		Full name of fourth joint inventor, if any Yao-Chang WANG
		Fourth Inventor's signature Yas Chang Wang July 3, 2001
地址 Rd., No. 69, Mintzu Rd., Dalin Jen, Chiai, Taiwan Citizenship Taiwan Post Office Address same as residence		Residence 2F1., No. 69, Mintzu Rd.,
國籍		Citizenship Taiwan
郵局地址	Ť	Post Office Address same as residence
		Full name of fifth joint inventor, if any

	Full name of fifth joint inventor, if any Lih-Hsiung CHAN
日果	
地址	Residence No. 43, Lane 152, Liouhe 2nd Rd., Kaohsiung, Taiwan
國籍	Citizenship Taiwan
郵局地址	Post Office Address same as residence

	Full name of sixth joint inventor, if any	
日期	Sixth Inventor's signature Date	
地址	Residence	
國 稻	Citizenship	
郵局地址	Post Office Address	

(第三個和其他共同發明者需提供同樣資料和簽字。) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Page 4 of ___

ATTACHMENT

Thomas F. Peterson	Reg. 24790
Richard J. Streit	Reg. 25765
Donald P. Reynolds	Reg. 26220
W. Dennis Drehkoff	Reg. 27193
Vangelis Economou	Reg. 32341
Paul B. West	Reg. 18947
Joseph H. Handelman	Reg. 26179
Peter D. Galloway	Reg. 27885
John Richards	Reg. 31503
lain C. Baillie	Reg. 24090
Richard P. Berg	Reg. 28145